

Series 1, Personal Papers, 1792-1924

Extent: 172 items, 4 oversized items

This series consists of education records, family trees, and handwritten notes on genealogy; transcribed poems and poetry clippings; two commonplace books; programs for concerts and charity events hosted in Brookline and Boston; receipts of membership and charitable donations of art to local and national museums. The series also includes memorabilia from Gardner's mother, Adelia Smith Stewart, and paternal grandmother, Isabella Tod Stewart, and Gardner's superseded wills. The series is divided into ten subseries.

1.1 Early life and Education, 1792-1883

Extent: 17 items

This subseries consists of memorabilia from Isabella Stewart Gardner's paternal grandmother Isabella Tod Stewart, and mother Adelia Stewart, and Isabella Stewart Gardner's childhood. Materials include awards and work related to her childhood and teenage education in New York at Mme. Okill's School for Girls (1854-1855), an unidentified Protestant school for girls in Paris (1856), as well as her continuing self-education as an adult. A sketchbook, begun when Isabella was thirteen, documents her burgeoning interest in art. A recipe book contains Stewart family recipes copied by Isabella around the time of her marriage in 1860, ranging from French cuisine to soap and apple desserts; some recipes contain corrections and additions in multiple hands. A watercolor book, previously attributed to Isabella, remains associated with the series until attribution can be determined.

Items in this subseries were removed from the Vatchino gallery in the late 1960s. Where enclosures or other items were removed, they are listed with their related items. Some transcriptions of materials are available. Arranged chronologically

Box 1

Stewart, Adelia Smith, Folio with Collection of Engravings, Watercolors, Drawings, Notes, and Sheet Music, mid 18th century - late 19th century, Engravings, watercolors, drawings, and lithographs	ARC.007475
---	----------------------------

Stewart, Isabella Tod, Music Book, 1792, Handwritten ink on paper in a composite and leather binding	ARC.009117
--	----------------------------

Box 2

Gardner, Isabella Stewart, Sketchbook with Prints, Watercolors, and Drawing Instructions, 1853-1854, Graphite on paper with enclosed engravings, lithographs, watercolors, and ink drawings	ARC.007462
---	----------------------------

Box 3

Folder 1

Okill, Mary, Certificate of Excellence, January 1855, Ink on paper	ARC.008657
--	----------------------------

Okill, Mary, Certificate of Excellence, May 1855, Ink on paper	ARC.008656
--	----------------------------

Okill, Mary, Certificate of Excellence, April 1855, Ink on paper	ARC.008654
--	----------------------------

Okill, Mary, Certificate of Excellence, January 1855, Ink on paper	ARC.008651
--	----------------------------

Okill, Mary, Certificate of Excellence, November 1854, Ink on paper	ARC.008648
---	----------------------------

Folder 2

Gardner, Isabella Stewart, Composition Book: French Idioms, January 1856 - May 1857, Handwritten ink and graphite on paper [ARC.009114](#)

Box 5 Papier-mâché box for French idioms, 1856-1857 [ARC.009114.x](#)

Folder 3

Gardner, Isabella Stewart, Notebook with History and Art History Notes, 1883, Handwritten ink and graphite on paper in a leather binding [ARC.009116](#)

Folder 4

Gardner, Isabella Stewart, Italian Vocabulary, late 19th century - early 20th century, Graphite on paper [ARC.009118](#)

Box 4

Gardner, Isabella Stewart, Autograph Album, 1854-1861, Handwritten ink on paper with lithographs, drawings in graphite and ink, and a pressed flower; in an embossed and gilded leather binding [ARC.009129](#)

Unknown, The Huntsman's Puzzle, 1857, Ink on paper [U33s80](#)

Gardner, Isabella Stewart, Arithmetic Book with Units of Measure and Sample Exercises, mid 19th century, Handwritten ink on paper in a gilded and embossed leather binding [ARC.009115](#)

Box 6

Gardner, Isabella Stewart, Recipe Book, about 1860, Ink on paper [ARC.009127](#)

Box 85 Adelia Smith Stewart, Fragment of a Letter and Recipe to Isabella Stewart Gardner, Ink on paper [ARC.011424](#)

Box 8

Stewart, Adelia Smith, Album: Photographs of Royalties, 1870, Albumen prints with printed and handwritten ink on card; in a leather binding with a gilded and enameled latch and a moire silk pastedown [ARC.009255](#)

Box 11

Unknown, Album: Landscapes, late 19th century - early 20th century, Watercolor and graphite on paper with an inlaid wood binding [ARC.009128](#)

1.2 Genealogy and Research Notes, 1848- 1917

Extent: 7 items

The following subseries includes handwritten notes and family trees for the Smith, Stewart, and Tod families, as well as research into Gardner's ancestral ties to the Scottish Royal House of Stuart. Items in this subseries were removed from the Vatchino in the late 1960s.

The Stewart Family Ancestral Chart (ARC.009763) contains a long folded attachment that requires assistance when handling. Arranged alphabetically.

Box 3

Folder 5

Unknown, "Some Particulars Regarding the Family of Invernahyle", 29 January 1848, Ink on paper [ARC.008821](#)

Box 3

Folder 6

Unknown, The Stewarts of Invernahyle and A Portion of Their Descendants, July 1871, Ink on paper [ARC.008799](#)

Box 3

Folder 7, Stewart Family genealogy notes

Gardner, Isabella Stewart, Stewart Genealogy, late 19th century - early 20th century Ink on paper [ARC.009762](#)

Gardner, Isabella Stewart, Stewart Genealogy, late 19th century - early 20th century Ink on paper [ARC.009763](#)

Box 3

Folder 8, Tod and Kent family genealogy notes

Gardner, Isabella Stewart, Stewart Family Genealogy, late 19th century - early 20th century, Ink on paper [ARC.008797](#)

Unknown, Genealogy of Isabella Tod and the Kent Family, 19th century, Ink on paper [ARC.009025](#)

Box 3

Folder 9

Tod, John, History of the Tod Family, 1917, Ink on paper [ARC.008798](#)

1.3 Superseded Wills and Funeral Arrangements, 1912-1924

Extent: 7 items

Superseded wills written by Isabella Stewart Gardner in 1919 and 1920, and handwritten directions for her funeral composed in 1912. Folder 12, which is not listed below, contains two printed copies of the final version of the last will and testament of Isabella Stewart Gardner, probated 23 July 1924. Arranged chronologically.

Note: See the Museum's supplementary holdings SP2016.11 for ribbons from the funeral bier. A letter from William Crowninshield Endicott to John Singer Sargent (ARC.007349) in Morris Carter's papers describes the visitation and funeral. Arthur Marr, *Photograph of Isabella Stewart Gardner's coffin leaving the Church of the Advent*, 1924 (ARC.008521) is also related to this material.

Box 3

Folder 10, Directions for Isabella Stewart Gardner's Funeral

Gardner, Isabella Stewart, "Directions for My Funeral" to Olga Gardner Monks from Brookline, 1 August 1912, Ink on paper [ARC.008640](#)

Gardner, Isabella Stewart, Note about Funeral Dictated to Morris Carter, 1924, Graphite on paper [ARC.008642](#)

Folder 11

Isabella Stewart Gardner Museum, Superseded Will and Codicil of Isabella Stewart Gardner, 16 April 1919- 24 March 1920, Ink on paper [ARC.008933](#)

Folder 13

Peterson, John, Letter to Morris Carter from Cambridge, 24 July 1924, Ink on paper [ARC.008926](#)

1.4 Notes and Memorabilia, 1886-1918

Extent: 15 items

This subseries consists of memorabilia collected during travels, including pressed leaves, a cigarette butt from composer Johannes Brahms, and a certificate of Papal Audience from 1895. The subseries also includes readings from the memorial service for Okakura Kakuzo, receipts related to Gardner's racehorse, Halton, and a handwritten remembrance about the armistice of World War I.

This subseries is assembled from items that were preserved in several galleries: the Macknight Room, Yellow Room, Long Gallery, and Vaticino. Arranged chronologically

Box 3

Folder 14

Gardner, Isabella Stewart, Envelope with Olive Leaf from Plato's Academy, 31 March 1886, Ink on paper with pressed leaf [ARC.007860](#)

Folder 15

Gardner, Isabella Stewart, Transcribed Letters from John Sullivan Dwight to Maud Howe Elliott from Boston, 19 January 1887, Ink on paper [ARC.001373](#)

Folder 16

Gardner, Isabella Stewart, Leaf from the Grave of Wilhelm Richard Wagner, 1888, Pressed specimen [ARC.005799](#)

Folder 17

Gardner, Isabella Stewart, Envelope with Pressed Leaves from Goethe's Gartenhaus Garden, 24 August 1892, Ink on paper and pressed leaves [ARC.006361](#)

Folder 18

Sigust Professeur, Character of Writing, about 1892, Ink on paper [ARC.008930](#)

Folder 19

Gardner, Isabella Stewart, Travel Notes for Southern Italy, 20 July 1894, Ink on paper [ARC.001710](#)

Folder 20, Papers related to Halton, The Race Horse, 1894-1895

Gardner, Isabella Stewart, Envelope: "Halton's Pedigree", 1893-1897, Ink on paper [ARC.005795](#)

Gardner, Isabella Stewart, Check Ledger for Payment to Harry K. Vingut, 9 June 1894, Ink on paper [ARC.005794](#)

Gardner, Isabella Stewart, Check Ledger for Payment to William Amory Gardner and H. K. Vingut, 24 December 1895, Ink on paper [ARC.005796](#)

Folder 21

de Azevedo, Ottavio Cagiano, Certificate of Audience with Pope Leo XIII, 20 January 1895, Handwritten and printed ink on paper [ARC.008913](#)

Folder 22

The Nation, Newspaper Obituary of Kakuzo Okakura, September 1913, Ink on paper [ARC.007776](#)

Gilman, Benjamin Ives, Verses Read at the Memorial Service for Okakura Kakuzo at Fenway Court, 20 October 1913, Ink on paper [ARC.007780](#)

Folder 23

Gardner, Isabella Stewart, Note about Armistice of WWI, 10 November 1918, Ink on paper [ARC.007219](#)

OS

Bronson, Katherine de Kay, Rose Petals from Robert Browning's Funeral Bier, 1889. Ink and pressed rose petals on paper U27e56

Brahms, Johannes, Envelope with Cigarette Butt, 3 September 1894, Ink and graphite on paper, cigarette butt [ARC.008067](#)

1.5 Music and Performance Programs, 1888-1923

Extent: 36 items

This subseries consists of handwritten and printed programs for concerts and charity events hosted by Isabella Stewart Gardner at her residences in Boston at 152 Beacon St., Green Hill in, Brookline, and Fenway Court; also included are programs for concerts she attended in Boston. This subseries contains the printed and handwritten program for the concert for the Museum's opening on January 1, 1903 as well as programs for works that had their premiere at Fenway Court, such as Charles Martin Loeffler's *A Pagan Poem* in 1903 and Amherst Webber's operetta *Fiorella* in 1906. The majority of items in this subseries were arranged in the Musician's Cases in the Yellow Room. Arranged chronologically by location of performance.

Box 3

Folder 24, Manuscript Club 1888-1889

Manuscript Club, Autographed Concert Program, 19 January 1888, Ink on paper [ARC.007760](#)

Manuscript Club, Autographed Concert Program, 28 February 1889, Ink on paper [ARC.007761](#)

Folder 25, Music Programs - Concerts at 152 Beacon Street

Unknown, Concert Program, 152 Beacon Street, late 19th century, Ink on paper [ARC.007750](#)

Proctor, George W., Concert Program, 152 Beacon Street, late 19th century, Ink on paper [ARC.007751](#)

Unknown, Program for Max Heinrich and George Proctor at 152 Beacon St., Boston, 1880 - 1900, Ink on paper [ARC.007752](#)

Roth, Otto, Autographs of Burlesque Orchestra Performers, 152 Beacon Street, 14 April 1898, Ink on paper [ARC.007753](#)

Folder 26, Paderewski, 1892 concert

Paderewski, Ignace Jan, Concert Program for Private Performance, 152 Beacon Street, 1892, Ink on paper [ARC.007755](#)

Paderewski, Ignace Jan, Concert Program for Performance at 152 Beacon Street, Boston, 26 February 1892, Ink on paper [ARC.007757](#)

Folder 27, Green Hill Music Program 1900 May 10

Gardner, Isabella Stewart, Concert Programme, Green Hill, 10 May 1900, Ink on Japanese woodblock print [U33w38](#)

Gardner, Isabella Stewart, Concert Programme, Green Hill, 10 May 1900, Ink on Japanese woodblock print [ARC.010040](#)

Gardner, Isabella Stewart, Concert Programme, Green Hill, 10 May 1900, Ink on paper [ARC.007577](#)

Gardner, Isabella Stewart, Concert Program, Green Hill, 10 May 1900, Ink on Japanese woodblock print [ARC.009373](#)

Folder 28, Music Programs - Concerts at Fenway Court, 1903

Gardner, Isabella Stewart, Concert Program for Symphony Hall Opening, Fenway Court, 1 January 1903, Graphite on paper [ARC.007765](#)

Unknown, Concert Program for Opening of Fenway Court, 1 January 1903, Ink on paper [ARC.007767](#)

Loeffler, Charles Martin, Concert Program for "Poème Païen", 1903, Ink on paper [ARC.007771](#)

Gardner, Isabella Stewart, Concert Program, "Compositions by C. M. Loeffler," Fenway Court, 13 April 1903, Ink on paper [ARC.007772](#)

Melba, Nellie Dame, Program for Isabella Stewart Gardner Museum Concert, 1905, Graphite on paper	ARC.002320
Folder 29, Programs for “Fiorella” 1906 April 23	
Webber, Amherst, Program for Fiorella, Fenway Court, 23 April 1906, Ink on paper	U1w19
Webber, Amherst, Program for Fiorella, Fenway Court, 23 April 1906, Ink on paper	U1w32
Folder 30, Notes about performances at Fenway Court	
Gardner, Isabella Stewart, Note about Performance by Nedyalka Simenonova, late 19th century - early 20th century, paper	ARC.009816
Carter, Morris, Note About Performances at Fenway Court, 1922-1923, Ink on paper	ARC.007769
Folder 31, Charity events at Fenway Court	
Unknown, Vaudeville Performance in aid of the Massachusetts Society for the Prevention of Cruelty to Children, Fenway Court, February 1904, Ink on paper	ARC.007656
Unknown, Program for Entertainment in Aid of the Holy Ghost Hospital for Incurables at Fenway Court, Boston, 2 May 1906, Ink on paper	ARC.007657
Gardner, Isabella Stewart, Ticket to the Gothic Play at Fenway Court, 1909, Ink on paper	ARC.007581
Folder 32, Concerts at Symphony Hall, Boston 1888-1917	
Boston Symphony Orchestra, Programme XXIV, Season 1888-1889, 26 April 1889, Ink on paper	ARC.009010
Boston Symphony Orchestra, Boston Symphony Orchestra Program, Thirty-seventh Season, 1917-1918, Ink on paper	ARC.008765
Boston Symphony Orchestra, Program for A Concert Given for the Relief of Sufferers From the Recent Disaster in Halifax, Nova Scotia, 16 December 1917, Ink on paper	ARC.008775
Folder 33, Programs for concerts in Boston	
South Congregational Church, Concert Announcement, 1887, Printed ink on paper	ARC.008825
Unknown, Program for Kneisel Quartette Concert, 14 March 1898, Ink on paper	ARC.009706
New England Conservatory of Music, Program for Pianoforte Recital by George Proctor, 22 October 1919, Ink on paper	ARC.009707
New England Conservatory of Music, Program for Pianoforte Recital by George Proctor, 22 October 1919, Ink on paper	ARC.011670
New England Conservatory of Music, Concert Program, 7 January 1920, Ink on paper	ARC.009009
Folder 34, Concerts from other places	
Bourget, Paul, Autographed Music Program, 17 September 1893, Ink on card stock	ARC.006411
Concert Program: Karl Muck at Concertgebouw, 1923	ARC.011666
Unknown, Memorial Concert Program for Charles Martin Loeffler, 30 January 1936, Ink on paper	ARC.007579

1.6 Receipts of Membership and Donations, 1890-1923

Extent: 29 items

This subseries consists of gift acknowledgments from Art Museums, Libraries and Societies for gifts of artwork and charitable donations to national and international organizations. It is arranged alphabetically by organization.

Certificates in this subseries were housed in the Macknight Room and Long Gallery; remaining materials were stored together in the Vatchino.

Box 3

Folder 35, Memberships and Charitable Donations

Aerial League of America, Envelope, 3 June 1918, Ink on paper	ARC.008922
Aerial League of America, Receipt for Renewal of Membership, 1 September 1919, Ink on paper	DF003.040
American Friends of Musicians in France, Donation Receipt to Isabella Stewart Gardner from New York, late 19th century - early 20th century, Ink on card stock	ARC.008713
National Association of Audubon Societies, Life Membership, The National Association of Audubon Societies, 20 September 1917, Ink on paper	ARC.008711
New England Italian War Relief Fund, Request for Donations to Isabella Stewart Gardner from Boston, 27 February 1917, Ink on paper	ARC.008721
The Massachusetts Society for the Prevention of Cruelty to Animals, Receipt for Donation of Free Stall for Horses, and Free Kennel for Dogs, 10 May 1919, Ink on paper	DF003.039
The Stewart Society, Isabella Stewart Gardner's Lifetime Membership Certificate for the Stewart Society, 19 April 1921, Ink on card stock	ARC.008908

Folder 36

Buffalo Fine Arts Academy, Letter to Isabella Stewart Gardner from Buffalo, N.Y., 1 December 1923, Ink on paper	ARC.008847
---	----------------------------

Folder 37, Detroit Institute of Arts, Gift of Eight Paintings, 1907

Detroit Institute of Arts, Detroit Museum of Art Bulletin, October 1907, Ink on paper	ARC.008693
Griffith, Armand H., Letter to Isabella Stewart Gardner from Detroit, 28 September 1907, Ink on paper	ARC.001986
Griffith, Armand H., Letter to Isabella Stewart Gardner from Detroit, 11 October 1907, Ink on paper	ARC.001987
Griffith, Armand H., Fragment of a Letter to Isabella Stewart Gardner from Detroit, October 1907, Ink on paper	ARC.001988
McKibbin, John, Letter to Isabella Stewart Gardner from Detroit, 21 October 1907, Ink on paper	ARC.001989

Folder 38

Hooper, Edward William, Letter of Acknowledgment for Donation to Harvard College Observatory, Cambridge, MA, 23 September 1891, Printed and handwritten ink on paper	ARC.008829
--	----------------------------

Folder 39

École du Louvre, Letter to Isabella Stewart Gardner from Paris, 16 January 1907, Ink on paper	ARC.008833
---	----------------------------

Folder 40, Gifts to the Museum of Fine Arts Boston, 1890-1914

The Trustees of the Museum of Fine Arts, Boston, Letter of Acknowledgment from Martin Brimmer to Isabella Stewart Gardner and George N. Black, 17 July 1890, Printed ink on paper	ARC.008694
The Trustees of the Museum of Fine Arts, Boston, Letter of Acknowledgment from William Crowninshield Endicott to John Lowell Gardner, Jr., 20 April 1899, Printed ink on paper	ARC.008695
The Trustees of the Museum of Fine Arts, Boston, Letter of Acknowledgment from Martin Brimmer to Isabella Stewart Gardner, 21 January 1892, Printed ink on paper	ARC.008696
The Trustees of the Museum of Fine Arts, Boston, Letter of Acknowledgment from Gardiner Martin Lane to Isabella Stewart Gardner, 14 March 1907, Printed ink on paper	ARC.008697
The Trustees of the Museum of Fine Arts, Boston, Letter of Acknowledgment from Gardiner Martin Lane to Isabella Stewart Gardner, 17 May 1907, Printed ink on paper	ARC.008698
The Trustees of the Museum of Fine Arts, Boston, Letter of Acknowledgment from Gardiner Martin Lane to Isabella Stewart Gardner, 14 November 1907, Printed ink on paper	ARC.008699
The Trustees of the Museum of Fine Arts, Boston, Letter of Acknowledgment from Gardiner Martin Lane to Isabella Stewart Gardner, 2 March 1911, Printed ink on paper	ARC.008700
The Trustees of the Museum of Fine Arts, Boston, Letter of Acknowledgment from Gardiner Martin Lane to Isabella Stewart Gardner, 5 February 1914, Printed ink on paper	ARC.008701

Folder 41, New England Society for Colonial Dames

New England Society for Colonial Dames of America, Letter of Acknowledgment from the Massachusetts Society of the Colonial Dames, Quincy Massachusetts, May 1909 - January 1910, Ink on paper	ARC.008707
New England Society for Colonial Dames of America, Letter of Acknowledgment to Isabella Stewart Gardner from Quincy, Massachusetts, May 1909 - January 1910, Ink on paper	ARC.009761

Folder 42

Worcester Art Museum, Letter to Isabella Stewart Gardner from Worcester, Massachusetts, 23 January 1920, Ink on paper	ARC.008845
American Field Service, Certificate of Service for Ambulance 181, "Y", 1918, Ink on paper	ARC.009194
Hispanic Society of America, Certificate of Membership, 5 April 1911, Ink on parchment	ARC.009199
Massachusetts Horticultural Society, Life Membership Certificate, 1 April 1899, Engraving with handwriting in ink	U11s9

1.7 Commonplace Books, 1865-1869

Extent: 33 items, two bound books

This subseries consists of two books of collected quotes, poems, and excerpts. The Commonplace Book (1865-1866) is composed of newspaper clippings pasted into a bound album. The Commonplace Book (1868-1869) is handwritten in a bound book with enclosed notes, poems, and passages, including a signed excerpt of a poem by Irish poet and Boston resident John Boyle O'Reilly.

Both books were originally shelved in the Vatchino gallery. Enclosed materials removed from the books are listed sequentially, based on the page they were found. A transcription of the handwritten book is available.

Arranged chronologically

Box 6	Gardner, Isabella Stewart, Commonplace Book, 15 February 1866, Printed ink on paper pasted in a leather and cloth bound album	ARC.009132
Box 3	Robert Lenox Belknap, Obituary of David Stewart, Jr., October 1874, Printed ink on paper	ARC.008942
Box 3	Unknown, "The Committee's 'Plan,' as Amended by the Senate, Adopted by the House.", 1866, Ink on paper	ARC.011290
Box 3	Isabella Stewart Gardner, Note, 1860, Ink on paper	ARC.011291
Box 3	Unknown, "Personal Appearance of Maximilian", 1900, Ink on paper	ARC.011292
Box 3	Unknown, "Life in India", 19th century, Ink on paper	ARC.011293
Box 3	Unknown, "M. Blot's Lectures", 1900, Ink on paper	ARC.011294
Box 3	Unknown, "M. Blot's Lectures", 19th century, Ink on paper	ARC.011295
Box 3	Unknown, "The Fireplace and Its History", 1900, Ink on paper	ARC.011296
Box 3	Unknown, "Letters From Lord Chesterfield", 1900, Ink on paper	ARC.011297
Box 3	Unknown, "Eventful Life of a Famous French Beauty", 1900, Ink on paper	ARC.011298
Box 3	Unknown, Editorial Reprinted from the Pall Mall Gazette, 1900, Ink on paper	ARC.011299
Box 3	Unknown, "Spiridon's Paris Letter.", 1900, Ink on paper	ARC.011300
Box 3	Unknown, "Extraordinary Hoaxes of Theodore Hook.", 1900, Ink on paper	ARC.011301
Box 6	Gardner, Isabella Stewart, Commonplace Book, 1868-1869, Handwritten and printed ink on paper in a leather binding	ARC.009131
Box 3	Annie Fields, Excerpt from the play "The Return of Persephone", 1868-1869, Handwritten ink on paper	ARC.011272
Box 3	"Sea Twilight", 1868-1869, Printed ink on paper	ARC.011273
Box 3	John Boyle O'Reilly, Poem, 1868-1869, Handwritten ink on paper	ARC.011274
Box 3	Isabella Stewart Gardner, Tuesday Morning- My Verses, 1868-1869, Handwritten ink on paper	ARC.011275
Box 3	Adelaide Anne Procter, "Homeward Bound", about 1858, Ink on paper	ARC.011276
Box 3	Isabella Stewart Gardner, Handwritten note or poem, 1868-1869, Handwritten ink on paper	ARC.011277
Box 3	"A Prayer", 1868-1869, Handwritten ink on paper	ARC.011278
Box 3	"The Funny Point", 1868-1869, Ink on paper	ARC.011279
Box 3	Quote from a letter by Richard Wagner, 1868-1869, Printed ink on paper	ARC.011280
Box 3	Note about Nikolai Gogol's "Cossack Tales", 1868-1869, Handwritten ink on paper	ARC.011281
Box 3	"A Mere Trifle", 1868-1869, Handwritten ink on paper	ARC.011282
Box 3	Excerpts from Shakespeare's "Tragedy of Coriolanus" and Edwin Arnold's "The Secret of Death", 1868-1869, Handwritten ink on paper	ARC.011283

Box 3	Excerpt from The Canterbury Tales, 1868-1869, Handwritten ink on paper	ARC.011284
Box 3	Note "Autumn's Sound", 1868-1869, Handwritten graphite on paper	ARC.011285
Box 3	Isabella Stewart Gardner, Recipe for Preparing Celery, 1868-1869, Handwritten ink on paper	ARC.011286
Box 3	"The Transit of Venus", 1868-1869, Printed ink on paper	ARC.011287
Box 3	"Lady of the Classic Face", 1868-1869, Printed ink on paper	ARC.011288
Box 3	"A Question", 1868-1869, Printed ink on paper	ARC.011289

1.8 Transcribed Poems and Passages, mid-1800s-early 1900s

Extent: 22 items

Includes poems and literary passages transcribed by Isabella Stewart Gardner.

This series is arranged alphabetically by the author, except folder 10, which is arranged in the order in which it was previously processed and numbered. Folder 11 contains two items from L.7.1 which is an unknown gallery location. Original arrangement is unknown; the items were compiled and previously arranged in a subject file.

Box 3

Folder 45, Poetic excerpts in ISG's hand

Gardner, Isabella Stewart, Sketch of a painting and poem about Turner by Wilkinson, late 19th century - early 20th century, Ink on paper	ARC.008865
French poem by Amodis Jamyn, 16th century, late 19th century - early 20th century, Ink on paper	ARC.011433
Quotation by Anne of Brittany, late 19th century - early 20th century, Ink on paper	ARC.011434
French phrases, late 19th century - early 20th century, Ink on paper	ARC.011435
Quote from William Shakespeare's "Love's Labor's Lost", late 19th century - early 20th century, Ink on paper	ARC.011436
Gardner, Isabella Stewart, Version of Quotation from Henry Adams "The Mind Resorts to Reason...", late 19th century - early 20th century, Ink on paper	ARC.011437
Phrases, including quote from Michelangelo, late 19th century - early 20th century, Ink on paper	ARC.011438
Line from "Passion Song" by Hafiz, late 19th century - early 20th century, Ink on paper	ARC.011439
Excerpt from Travels in Arabia Deserta by Charles Montagu Doughty, late 19th century - early 20th century, Ink on paper	ARC.011440
Phrase on scrap of paper "The moon has beaten the sun...", late 19th century - early 20th century, Ink on paper	ARC.011441
Phrase on scrap of paper "The Great Flower + the Empties of Castles are glad of each other...", late 19th century - early 20th century, Ink on paper	ARC.011442
A Welsh Prayer, late 19th century - early 20th century, Ink on paper	ARC.011443
Excerpts from "The Life and Letters of William Sharp 'Fiona Macleod'", late 19th century - early 20th century, Ink on paper	ARC.011444
Excerpt from W.B. Yeats Poem "A Vision", late 19th century - early 20th century, Ink on paper	ARC.011445
Excerpt from "What the Thrush Said" by John Keats and quotation "That's the wise Thrush..." by Robert Browning, late 19th century - early 20th century, Ink on paper	ARC.011446

Folder 46, Miscellaneous notes from L.7.1 Front

Gardner, Isabella Stewart, Quotations in Italian from The Life of Lorenzo di Medici by William Roscoe, late 19th century - early 20th century, Ink on paper	ARC.008903
---	----------------------------

Folder 47

Aldrich, Thomas Bailey, Excerpt from Poem "Enamored Architect of Airy Rhyme",
19th century, Ink on paper

[ARC.008888](#)

Folder 48

Unknown, Extracts from Fanny Kemble's Journal, late 19th century, Handwritten ink
on paper

[ARC.008658](#)

Folder 49

Milliken, Richard Alfred, The Groves of Blarney, late 19th century - early 20th
century, Ink on paper

[ARC.008860](#)

Folder 50

Gardner, Isabella Stewart, Transcribed Quotation, about 1900, Graphite on paper

[ARC.008133](#)

Folder 51

Gardner, Isabella Stewart, Transcribed Passage on Religion, late 19th century -
early 20th century, Ink on paper

[ARC.008894](#)

1.9 Collected Transcriptions of Poems and Passages, late 1800's-early 1900's

Extent: 16 items

Handwritten and typed poems and passages collected by Isabella Stewart Gardner that are not in her hand. Items in this subseries were compiled from an unknown location. Several items are listed with the location number "L.7.1," an unknown legacy location within the museum. Arranged alphabetically by author.

Box 3

Folder 52, Transcribed poems and passages

- | | |
|--|----------------------------|
| Gardner, Isabella Stewart, Poems Collected by Isabella Stewart Gardner, late 19th century - early 20th century, Ink on paper | ARC.008882 |
| Kester, Paul, The Requiem of the Sea, 20 June 1909, Ink on paper | ARC.008880 |
| Unknown, Copy of Hymn "The Watchman's Song", about 1870, Ink on paper | ARC.007254 |
| Unknown, Poem Read at Hugo Munsterburg's Funeral in Cambridge, Massachusetts, 26 December 1916, Ink on paper | ARC.009246 |
| Unknown, Poem "Isabelle", late 19th century - early 20th century, Ink on paper | ARC.009704 |
| Unknown, Poem "Isabelle", late 19th century - early 20th century, Ink on paper | ARC.009703 |
| Unknown, Unidentified Poem "Now, Then Thou Art My Wife", late 19th century - early 20th century, Ink on paper | ARC.009702 |

Folder 53

- | | |
|---|----------------------------|
| Brontë, Emily, Poem: Last Lines, about 1846, Ink on paper | ARC.009012 |
|---|----------------------------|

Folder 54

- | | |
|---|----------------------------|
| Brown, C. H. L., Hamish: A Scottish Terrier, 22 February 1913, Ink on paper | ARC.003937 |
|---|----------------------------|

Folder 55

- | | |
|---|------------|
| Douglas, Alfred Bruce Lord, Typed copy of "Night Going Out [sic] of a Garden", late 19th century - early 20th century, ink on paper | ARC.011646 |
|---|------------|

Folder 56

- | | |
|---|----------------------------|
| Hazlitt, William Carew, Excerpt of Hazlitt's "On Gusto", late 19th century - early 20th century, Ink on paper | ARC.008762 |
|---|----------------------------|

Folder 57

- | | |
|--|----------------------------|
| Unknown, Transcribed Lines from George Herbert's Poem "Perirrhanterium", late 19th century - early 20th century, pencil on paper | ARC.001749 |
|--|----------------------------|

Folder 58

- | | |
|---|----------------------------|
| Unknown, Editorial Note, late 19th century - early 20th century, Ink on paper | ARC.004389 |
|---|----------------------------|

Folder 59

- | | |
|---|----------------------------|
| Vanor, Georges, Excerpt of an Essay on Symbolist Art by Georges Vanor, about 1889, Ink on paper | ARC.005780 |
|---|----------------------------|

Folder 60, Poems by Gretchen Osgood Warren

- | | |
|--|----------------------------|
| Warren, Gretchen Osgood, The Sower, early 20th century, Printed ink on paper | ARC.008862 |
| Warren, Gretchen Osgood, The Scoffer, early 20th century, Ink on paper | ARC.009245 |

1.10 Poetry Clippings, 19th century

Extent: 8 items

Poems clipped from newspapers arranged alphabetically by author.

Box 3

Folder 61, Poetry Clippings

Bassett, A. A., "In the Quaker Graveyard", about 1880, Ink on paper	ARC.010879
Brown, Abbie Farwell, "A Round of Sonnets", about 1880, Ink on paper	ARC.008992
Cranch, Christopher Pearse, "Memorial to Robert Browning", about 1880, Ink on paper	ARC.010878
O'Reilly, John Boyle, "Jaqueminots", about 1880, Ink on paper	ARC.010881
Proctor, A. A., "Thankfulness", about 1880, Ink on paper	ARC.010883
Richards, Laura Elizabeth Howe, "Jerry", about 1880, Ink on paper	ARC.010882
Unknown, Article on Traditional Christmas Traditions, about 1880, Ink on paper	ARC.010885
Ward, Samuel, "Lines to Walt Whitman. Being a Plea Against the Good Gray Poet's Lawless Paces", about 1880, Ink on paper	ARC.010880